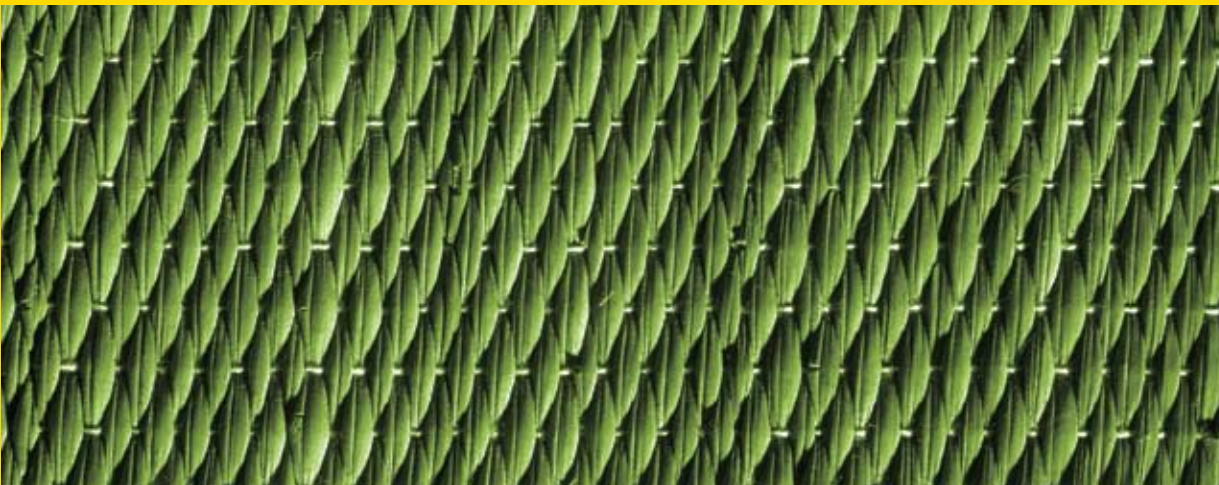




Guida dell'utente





Guida dell'utente

ISBN 978-1-60391-213-6

Tutte le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. Il presente documento è fornito esclusivamente a fini informativi e Rosetta Stone Ltd. non si ritiene garante delle informazioni ivi contenute, né del documento stesso. Rosetta Stone®, Contextual Formation™, Language Learning Success™, Adaptive Recall™, Dynamic Immersion™, sono marchi di fabbrica di Rosetta Stone Ltd.
Copyright © 2007 Rosetta Stone Ltd. Tutti i diritti riservati.

Stampato negli Stati Uniti d'America.

Rosetta Stone
Harrisonburg, Virginia USA
T (540) 432-6166 • (800) 788-0822 negli Stati Uniti e Canada
F (540) 432-0953
RosettaStone.com

Benvenuto.

Rosetta Stone® è il leader mondiale tra i software per l'apprendimento linguistico.

Rosetta Stone offre un metodo di insegnamento linguistico naturale, simile a quello impiegato per imparare la propria lingua madre, associando le parole agli oggetti e agli eventi del mondo circostante. La presenza di lettori madrelingua e di migliaia di immagini tratte dalla vita reale ti aiutano a pensare nella nuova lingua fin dal primo momento.

I corsi disponibili sono in grado di soddisfare gli obiettivi di apprendimento di ciascun utente.

Imparerai a capire la lingua di ogni giorno attraverso le attività di ascolto e lettura calibrate sul grado di competenza acquisito.

Imparerai a pronunciare le parole correttamente grazie alle esercitazioni con il software di riconoscimento e analisi vocale esclusivo di Rosetta Stone.

Non ci sarà un testo di riferimento da seguire. La tecnologia Contextual Formation™ assicura infatti che tu possieda la sicurezza e gli indizi necessari a trovare le parole giuste sul momento.

Acquisirai correttamente grammatica e ortografia, imparando gradualmente attraverso lettere, parole e frasi.

Sarai coinvolto in conversazioni tratte dalla vita reale. E grazie alle attività Traguado, userai la lingua parlata per comunicare autonomamente e raggiungere i tuoi obiettivi.

Non dimenticherai ciò che impari. L'esclusiva tecnologia Adaptive Recall™, infatti, ti aiuterà a consolidare la lingua affinché resti attiva nella vita reale.

Scegliendo Rosetta Stone, imparerai a leggere e a parlare una seconda lingua in pochissimo tempo. Niente traduzioni. Niente regole grammaticali. Rosetta Stone è il modo più rapido per imparare una nuova lingua.

Vivi l'avventura Rosetta Stone.



Language Learning Success™

Sommario

Introduzione a Rosetta Stone®	iii	Attività di revisione e Adaptive Recall™	28
La storia alle origini di Rosetta Stone	2	Sistemi di scrittura	29
Il metodo Rosetta Stone	4	Capitolo 3: Completamento delle schermate di Rosetta Stone	30
Apprendimento linguistico	6	Imparare a usare le schermate	31
Uso della Guida	7	Scelta di un'immagine	33
Capitolo 1: Iniziare a imparare con Rosetta Stone	9	Scelta di un suggerimento.	34
Un corso su misura	10	Esercitazione vocale	35
Configurazione del corso.	11	Creazione di una nuova espressione o frase	36
Creazione del corso	12	Sillabazione.	37
Avvio del corso	13	Scelte multiple	38
Installazione microfono:	14	Analisi vocale	39
Completamento di una lezione fondamentale	15	Esercitazione scritta	41
Scelta dell'immagine.	16	Capitolo 4: Modifica delle opzioni utente	42
Ascolto del madrelingua	17	Accesso come altro/nuovo utente.	43
Esercitazione vocale	18	Preferenze	44
Creazione di un'espressione	19	Attivazione prodotti	44
Visualizzazione del punteggio	20	Aggiunta o rimozione lingue	45
Capitolo 2: Uso degli strumenti di Rosetta Stone	21	Disattivazione prodotti.	46
Esplorazione della pagina iniziale	22	Impostazioni corso	47
Visualizzazione corso	22	Impostazione preferenze di digitazione	47
Visualizzazione Esplora	23	Modifica corso	48
Barra degli strumenti	24	Impostazioni audio	49
Barra delle unità e barra del corso	25	Impostazioni del programma	51
Attività mirate.	26	Uso della Guida in linea	52
Traguardi	27	Indice	53



La storia alle origini di Rosetta Stone

Nel 1799, dei soldati francesi rinvennero un grosso frammento di basalto inciso. Era una scoperta importante, in quanto le incisioni sulla pietra erano riportate in due lingue e tre sistemi di scrittura diversi. I soldati erano di guarnigione presso la vicina città di Rosetta (Rashid), in Egitto. Il frammento di basalto inciso divenne noto con il nome di stele di Rosetta (in inglese, Rosetta Stone, NdT). Il reperto aveva circa 2000 anni. Un gruppo di sacerdoti aveva forgiato la stele nel 196 a.C. in onore di Tolomeo V Epifane, faraone d'Egitto.

La decodifica dei geroglifici egiziani

La stele di Rosetta fu la chiave che dischiuse il mistero degli antichi geroglifici egiziani. Il testo inciso era ripartito in tre sezioni, ciascuna delle quali contenente lo stesso messaggio.

Al tempo dell'iscrizione, gli Egizi utilizzavano tre diversi sistemi di scrittura: i caratteri geroglifici, l'egiziano demotico e il greco antico. Ogni sistema prevedeva un uso specifico. I documenti religiosi e altri documenti importanti erano redatti in geroglifici, i testi scritti di uso quotidiano utilizzavano il demotico, mentre i governanti parlavano e scrivevano in greco. Gli autori della stele di Rosetta si assicurarono che tutti i sacerdoti, i funzionari del governo e i sovrani fossero in grado di leggere il messaggio e apprezzarne il senso.

Jean-Francois Champollion, un linguista francese, mosse i primi passi nella comprensione della cultura e della lingua dell'antico Egitto quando riuscì a decifrare sia gli ideogrammi (immagini che rappresentano cose o idee) che i fonogrammi (immagini che rappresentano suoni) incisi sulla stele di Rosetta.

Apprendimento della lingua e tecnologia

Quest'oggetto di valore inestimabile rappresenta la chiave alla soluzione di un grande mistero. E proprio come la stele dischiuse i misteri dell'antico Egitto, il software Rosetta Stone dischiude la comprensione di nuove lingue e culture.

Il software per l'apprendimento linguistico Rosetta Stone® è stato sviluppato nel 1991. Rosetta Stone si basa su due principi che rappresentano il cuore della propria filosofia di apprendimento delle lingue: 1) Il modo in cui si impara la lingua da piccoli, l'immersione in tale lingua, è il modo migliore per apprendere una nuova lingua in qualsiasi età. 2) L'interattività è uno strumento straordinario per ripetere e attivare tale processo.

Oggi, Rosetta Stone è il leader mondiale tra i software per l'apprendimento linguistico.

Il metodo Rosetta Stone®

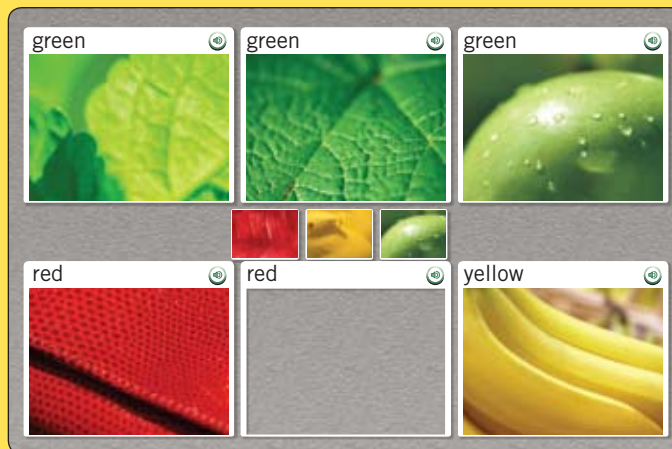
Dynamic Immersion™



Il contesto di **immersione totale** mette in moto le abilità di apprendimento della lingua madre, eliminando la necessità di dipendere da noiose traduzioni dalla memorizzazione.

Immagine

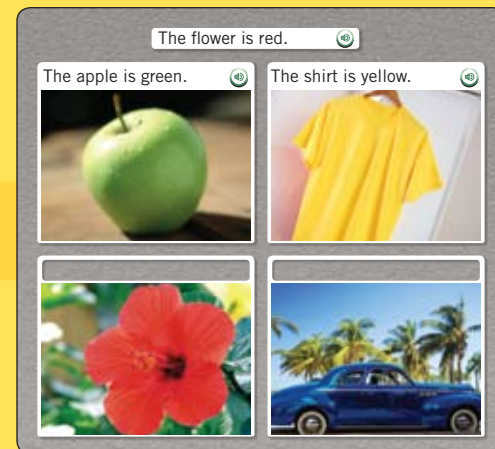
Con Rosetta Stone si impara il significato di una nuova lingua attraverso belle **immagini** tratte dalla vita reale.



Con questa attività si imparano i colori.

Intuizione

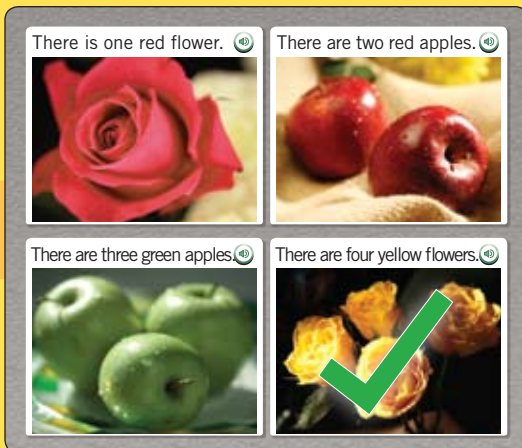
Si progredisce utilizzando la lingua imparata e gli spunti provenienti da nuove immagini. È l'**intuizione** a dare risultati.



Una volta imparati i colori, è facile cogliere il significato di nuove parole...

Interattività

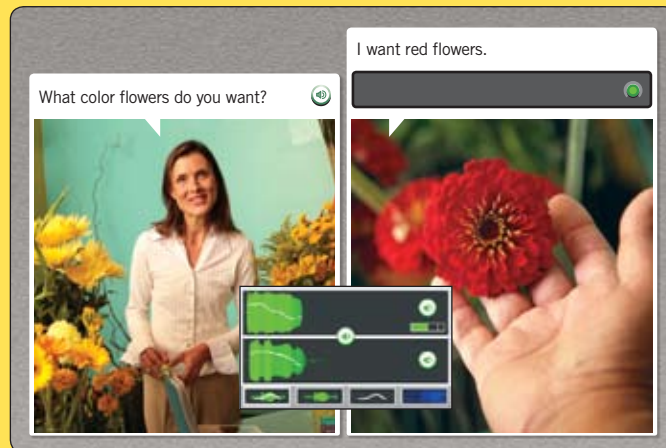
All'interno di Rosetta Stone, si **interagisce** costantemente con il programma per confermare la propria intuizione.



...per poi verificare ciò che si è imparato.

Istruzione

Dall'inizio alla fine, si progredisce in modo sistematico in vista dei propri obiettivi di apprendimento linguistico, vivendo un'esperienza di **istruzione** efficace e divertente come non mai.



Infine, c'è il divertimento di provare a usare la nuova lingua in una simulazione di vita reale. Il riconoscimento vocale indica esattamente i risultati.

Apprendimento linguistico

Il software Rosetta Stone è stato sviluppato per essere usato in modo naturale, secondo i tuoi ritmi, beneficiando della stessa intensità di immersione utilizzata per imparare la tua lingua madre. Assimila i suoni della nuova lingua. Osserva le immagini in cerca del significato. E mentre ti impegni nelle attività di Rosetta Stone, imparerai una nuova lingua con facilità.

Durante lo svolgimento del corso Rosetta Stone, è possibile che sorgano dubbi su come utilizzare il software al meglio. A tale scopo, sono state predisposte alcune linee guida da seguire.

Fidati del metodo

Rosetta Stone ti permette di imparare una nuova lingua senza il bisogno di traduzioni. Non dovrai pensare a un'idea o a un concetto nella tua lingua madre per ricordare una parola corrispondente nella nuova lingua.

Al contrario, seguirai un metodo naturale: dialoghi parlati e testi combinati a immagini fotografiche tratte dalla vita reale, per una vera e propria immersione.

Ogni schermata fornisce esattamente le informazioni necessarie per proseguire. Al completamento di ogni schermata, avrai imparato qualcosa in più. E dopo un po' di tempo, ti renderai conto che stai acquisendo la struttura e il vocabolario della nuova lingua.

Segui la sequenza

All'avvio del programma, ti viene richiesto di scegliere un corso da seguire in base ai tuoi obiettivi di apprendimento. Potrai selezionare un'intera gamma di Attività oppure concentrarti sulla lettura, l'ascolto, l'ortografia o la conversazione. Il corso da seguire verrà personalizzato in base alle tue esigenze.

Al completamento di ogni Lezione, ulteriori Attività ti permetteranno di esercitarti con i contenuti appresi. I contenuti

della lezione saranno la base per esercitare abilità linguistiche quali lettura, ascolto, scrittura o conversazione. Ogni Unità si conclude con un Traguardo che ti consentirà di esercitare le abilità fondamentali acquisiti nel corso dell'Unità e applicare la conoscenza della nuova lingua a una situazione di vita reale.

Dai il meglio di te

- Confronta le immagini e non preoccuparti se la prima volta non conosci il significato di una parola. Ci saranno molte opportunità per imparare.
- Scegli una risposta. Se è corretta, vai avanti. Se non lo è, probabilmente ora conosci la risposta e potrai proseguire. In ogni caso, avrai imparato un po' della nuova lingua senza il bisogno di traduzioni.

Lavora fuori dal software

Il modello di apprendimento migliore è quello che si basa su più metodi e supporti.

- Utilizza il nuovo vocabolario per assegnare i nomi agli oggetti di ogni giorno in casa o nello spazio in cui vivi con dei bigliettini adesivi.
- Trova altri amici con cui poter parlare o scrivere nella nuova lingua. Ricombina le parole e le espressioni che hai imparato per formare nuove frasi.
- Visita un posto dove si parla la lingua, leggi giornali, riviste e visita dei siti Web scritti nella nuova lingua.

Divertiti con il software Rosetta Stone. Scoprirai un mondo dove parole, suoni e immagini lavorano insieme per immergerti in una nuova lingua. A ogni passo arricchirai la tua conoscenza, senza il bisogno di traduzioni.

Uso della Guida

Questa guida è stata concepita intorno a te. Il software è intuitivo ma è integrato da un sistema di assistenza in un formato di facile utilizzo.

Una parte della guida è impostata in forma di esercitazione guidata. È possibile utilizzare il software Rosetta Stone seguendo, fin dal primo momento, le semplici linee guida che facilitano l'installazione del corso e il completamento di una lezione fondamentale.

Altre sezioni della guida forniscono il materiale di riferimento che sarà utile in caso di domande relative ai tipi di schermate, alle abilità di linguistiche e agli elementi delle schermate.

Le barre laterali o le colonne più esterne della Guida dell'utente contengono le istruzioni per il completamento delle schermate. Le barre gialle contengono il testo delle sezioni **Suggerimento**, **Altre info** e **Come fare per....** Al centro delle pagine, invece, sono presenti informazioni sulle Attività. La guida è illustrata da inquadrature di schermate.

L'icona della Guida in linea nella parte superiore della schermata fornisce assistenza per schermate specifiche. È possibile ottenere ulteriore assistenza online.

Buon apprendimento con Rosetta Stone!

Segui le istruzioni

Impara a completare una funzione associata

Altre info

Esercitazione vocale

Esercitazione vocale
È possibile che la schermata di esercitazione vocale presenti del testo oppure no.

- Quando viene visualizzato l'avviso di registrazione, parlare al microfono. Il bordo intorno all'icona di registrazione indica il livello di precisione.
- Pronunciando l'espressione in modo non corretto, verrà chiesto di ripeterla.
- Nel caso in cui non si riesce a completare una schermata, fare clic sulla freccia destra nella parte inferiore della schermata per passare alla schermata successiva.

Come fare per...
Per disattivare la funzione di riconoscimento vocale, accedere alle barre degli strumenti nella parte superiore della pagina. Fare clic su **Preferenze**, quindi deselezionare la casella **Usa riconoscimento vocale**.

Altre info
Per impostare i livelli di precisione, consultare pagina 48.


34

Esercitazione vocale

Le schermate di esercitazione vocale aiutano a conoscere bene la lingua parlata e a sviluppare le abilità conversazionali. È usando la voce che si fornisce il pezzo mancante.

Il software Rosetta Stone si avvale della tecnologia di riconoscimento vocale e di un metodo esclusivo di analisi vocale per la valutazione delle impronte vocali. Viene inoltre utilizzata la tecnologia **Contextual Formation™**, che consente di produrre nuove espressioni utilizzando la lingua già acquisita. I vari tipi di schermate di esercitazione vocale propongono diversi modi per gestire con sicurezza la conversazione nella nuova lingua.

- Esercitazioni vocali
- Creazione di una espressione o frase
- Analisi vocale



Guida per l'utente di Rosetta Stone



Capitolo 1

Iniziare a imparare con Rosetta Stone®

Un corso su misura

Configurazione del corso

Installazione microfono

Completamento di una lezione fondamentale

Un corso su misura

Il software Rosetta Stone è strutturato in modo da semplificare il raggiungimento degli obiettivi ed è flessibile, così da agevolare i progressi nell'apprendimento di una nuova lingua.

Il corso da seguire viene definito in modo individuale, sviluppandosi attraverso una serie di lezioni personalizzate sulla base dei propri obiettivi di apprendimento linguistico.

Raggiungere i propri obiettivi di apprendimento linguistico

Ogni livello all'interno di Rosetta Stone si compone di varie Unità, ciascuna delle quali incentrata su un particolare argomento della lingua. Ogni Unità prevede quattro Lezioni fondamentali, diverse Attività mirate e un Truardo. Con le Lezioni fondamentali si impara la lingua utilizzando un'ampia gamma di abilità, quali lettura, ascolto, conversazione e scrittura. Le Attività mirate comprendono esercizi incentrati su una delle abilità linguistiche citate. I Traguardi consentono di fare pratica della nuova lingua in contesti di vita reale.

All'interno del corso, l'ordine delle attività da seguire viene determinato in base alle scelte definite la prima volta che si effettua l'accesso a Rosetta Stone. Il corso consigliato si snoda toccando tutte le abilità linguistiche previste da Rosetta Stone e puntando alla padronanza della lingua.

Il corso comprende Lezioni fondamentali e una serie di Attività mirate. È possibile che sia posta enfasi su abilità linguistiche specifiche. Se, ad esempio, ci si sente abbastanza sicuri nella lettura e nell'ascolto della lingua, è possibile concentrarsi sulla pronuncia. Seguendo il corso scelto, si potranno raggiungere i propri obiettivi di apprendimento linguistico.

Fare clic su **Inizia** nella Pagina iniziale per seguire il corso.

Completare una lezione fondamentale

Nell'esercitazione guidata delle pagine viene illustrato come completare la Lezione fondamentale a partire dall'Unità 1, Lezione 1, imparando a riconoscere parole ed espressioni. Le schermate combinano l'uso della lingua scritta e parlata alle immagini e sono ideate per usare le naturali competenze di apprendimento linguistico.

In alcune schermate, le immagini sono associate alle parole e viene richiesto di completare il puzzle inserendo il pezzo mancante. A volte i lettori madrelingua pronunciano parole o espressioni ed è necessario scegliere l'immagine che le rappresenta. In alcuni casi, è possibile ascoltare il madrelingua ma non visualizzare il testo, ed è richiesto di selezionare l'immagine corrispondente all'espressione pronunciata dal madrelingua.

Consolidare le abilità linguistiche

Si inizierà a parlare la nuova lingua immediatamente, ripetendo ciò che dice il madrelingua. Il software si avvale del riconoscimento vocale per indicare se le parole ed espressioni sono state pronunciate correttamente o no.

Rosetta Stone utilizza la naturale abilità individuale di associare parole e immagini fornendo suggerimenti e chiedendo di proseguire la "conversazione". Tale processo viene definito Contextual Formation™ (formazione contestuale), in quanto permette di apprendere la lingua abbastanza bene da poter formulare risposte personali nel contesto di una situazione di "vita reale".

È possibile iniziare a usare subito Rosetta Stone, seguendo l'esercitazione guidata presentata nelle prossime pagine.

Configurazione del corso

Dopo aver completato l'installazione e prima di iniziare il corso scelto, Rosetta Stone chiede di attivare la nuova lingua. Sarà necessario attivare ogni nuova lingua acquistata e installata utilizzando un ID fornito insieme al software. Se si sceglie di attivare in un momento successivo, sarà possibile accedere a contenuti limitati di Rosetta Stone. Una volta attivata la lingua, si può procedere con la creazione di un utente. Selezionare **Maschile** o **Femminile** in modo che la funzione di riconoscimento vocale di Rosetta Stone elabori correttamente la voce.



Attivazione di una lingua:

1. Immettere l'ID attivazione fornito con il software Rosetta Stone.
2. Fare clic su **Attiva** per attivare il prodotto. Se non si dispone di una connessione a Internet, verrà richiesta l'attivazione telefonica.

Creazione utente:

1. Immettere un nome utente nel campo apposito.
2. Selezionare **Maschile** o **Femminile** per ottimizzare il riconoscimento vocale.
3. Fare clic su **Salva modifiche**.

Suggerimento

Per iniziare a usare il software, scegliere l'opzione **Attiva in seguito**. Alcuni contenuti di Rosetta Stone saranno disponibili per l'uso. Una parte delle lezioni, invece, sarà bloccata fino all'attivazione.

Creazione del corso

Selezione corso:

1. Scegliere un Corso, facendo clic su quello desiderato.
Nota: in alcune lingue viene utilizzato più di un sistema di scrittura. Scegliere il sistema di scrittura che si desidera apprendere.
2. Fare clic su **Avanti**.
3. Viene visualizzata la Pagina iniziale e inizia la creazione passo per passo del corso. Fare clic in un punto qualsiasi della schermata per continuare alla fine di ogni passaggio.

Rosetta Stone consente di generare un corso basato sugli obiettivi individuali. Al primo avvio di Rosetta Stone, verrà visualizzata la schermata Seleziona corso. Selezionare il corso **consigliato**, che incorpora tutte e quattro le abilità linguistiche previste (lettura, scrittura, conversazione e ascolto) oppure selezionare uno dei Corsi alternativi per concentrarsi sull'acquisizione di abilità specifiche

o aggiungere lettere e suoni. Sarà sempre possibile modificare il Corso personalizzato in seguito dal menu Preferenze, situato sulla Barra degli strumenti. Dopo aver fatto clic su **Avanti**, inizierà la creazione del corso. Fare clic su **Continua** alla fine di ogni passaggio. Per continuare, fare clic in un punto qualsiasi della schermata alla fine di ogni passaggio.



Altre info

Per apprendere come modificare il Corso personalizzato, *consultare pagina 47*.

Avvio del corso

Al primo avvio del corso, nella Pagina iniziale viene visualizzato un video di presentazione. La Pagina iniziale è l'area informativa del software. Da qui è possibile fare clic su **Inizia** per accedere a un'attività del corso. (Una volta iniziata un'Attività, l'icona verrà convertita in Continua). La pagina mostra inoltre lo stato di avanzamento del corso. È possibile visualizzare i progressi dalla Barra del corso. Al completamento di un'Attività viene visualizzato un segno di spunta. È inoltre possibile modificare le Preferenze e consultare la Guida in linea nella barra degli strumenti posta nella parte superiore della schermata.



Accesso a una lezione fondamentale:

1. Fare clic su **Inizia** nella Pagina iniziale. Per tornare a un'Attività, fare clic su **Continua**.
2. Si accederà alla prima lezione del corso.
3. Attendere fino alla visualizzazione della schermata Installazione microfono.

Suggerimento

È possibile accedere alla Lezione fondamentale di un'Unità anche dalla Visualizzazione corso nella Pagina iniziale selezionando l'Unità e facendo clic su uno dei rombi Lezione fondamentale presenti nella Barra del corso.

Altre info

Per saperne di più sulla Pagina iniziale, *consultare pagina 22*.

Installazione microfono:

1. Quando viene visualizzata la schermata di selezione del microfono, scegliere il microfono corretto.
2. Fare clic su **Continua**.
3. Quando viene visualizzata la schermata Installazione microfono, fare clic su **Continua**.
4. Parlare al microfono con voce normale. Pronunciare la sequenza "1, 2, 3, 4, 5".
5. Quando viene visualizzata la conferma di corretta installazione del microfono, fare clic su **Continua**.

Altre info

Per ulteriori informazioni sui livelli di precisione vocale, *consultare le pagine 49-50*.

Installazione microfono

Lo strumento di riconoscimento vocale avanzato e analisi di Rosetta Stone consente di acquisire una pronuncia più corretta. Quando si parla al microfono, il software fornisce informazioni che aiutano a correggere la pronuncia affinché sia simile a quella di un madrelingua.

Utilizzare la funzione Installazione microfono per permettere allo strumento di riconoscimento vocale di adattarsi al tono normale della tua voce. È possibile inoltre accedere alle Impostazioni audio per impostare il Livello di precisione vocale o per specificare un microfono diverso per le sessioni successive.



Completamento di una lezione fondamentale

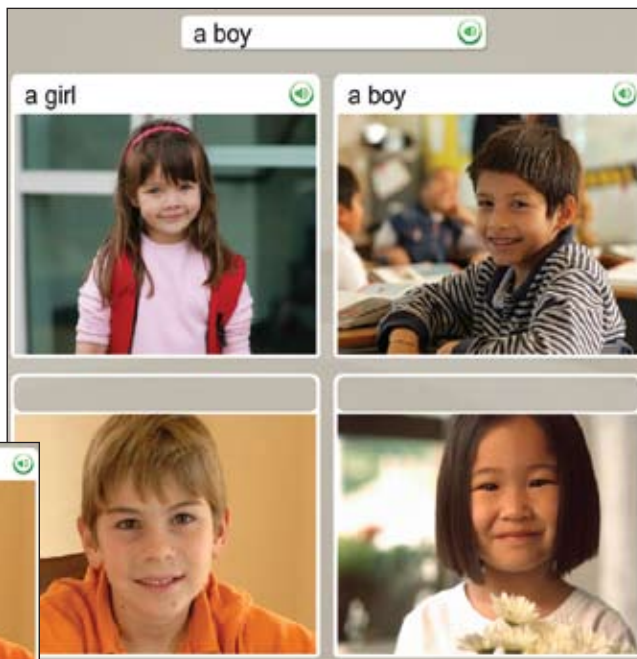
La Lezione fondamentale è l'attività di insegnamento principale della lingua. Le Attività mirate, che verranno esaminate più avanti, si concentrano invece su abilità linguistiche specifiche.

Nella Lezione fondamentale si imparano parole e si creano espressioni. Già dalla prima Attività, si inizia a leggere, ascoltare e parlare nella nuova lingua.

L'esercitazione guidata inizia con l'Unità 1, Lezione 1 per illustrare il metodo di insegnamento linguistico

di Rosetta Stone. Nella prima Attività, la Lezione fondamentale, si imparano i sostantivi e gli articoli adatti ai diversi tipi di sostantivi. Si aggiungono poi i verbi per creare espressioni o piccole frasi.

L'esercitazione guidata descrive i tipi di schermate visualizzati nella Lezione fondamentale e fornisce istruzioni per il completamento di ognuna tipologia.



Per iniziare:

1. Nella maggior parte delle schermate della Lezione, viene visualizzato un Suggerimento ed è necessario selezionare l'immagine o il testo che meglio corrispondono al suggerimento o lo completano.
2. Se la selezione è corretta, viene visualizzato un segno di spunta verde. Se non è corretta, viene visualizzato un segno X arancione.
3. Dopo aver completato la prima schermata della Lezione, c'è una breve pausa che precede l'avanzamento automatico.

Scelta dell'immagine

Scelta dell'immagine:

1. Ascoltare il madrelingua mentre legge l'espressione visualizzata nella parte superiore della schermata.
2. Selezionare l'immagine che meglio corrisponde all'espressione facendo clic in un punto qualsiasi all'interno dell'immagine.
3. Proseguire allo stesso modo per ogni espressione visualizzata nella parte superiore della schermata.

Come fare per...

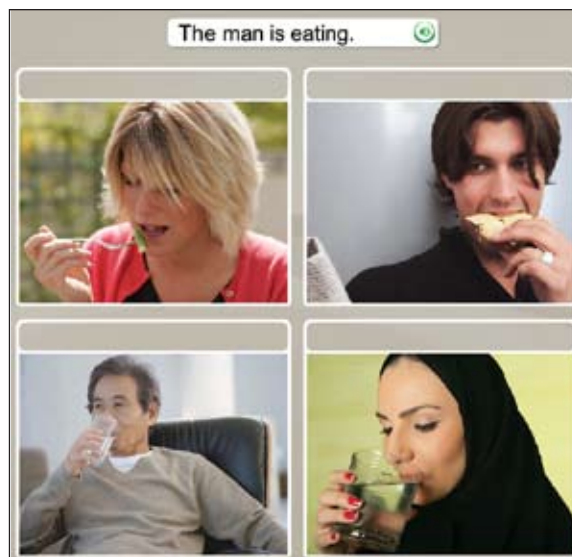
Utilizzare la **Barra di navigazione** per spostarsi all'interno delle schermate. Per avanzare o tornare a una schermata precedente, è possibile fare clic sui numeri delle varie schermate. Fare clic sull'icona **Pausa** per mettere in pausa la schermata.



Quando si è pronti per continuare, fare clic sull'icona **Avanzamento**.



Quando si visualizza un'espressione e si ascolta il madrelingua, viene richiesto di scegliere un'immagine corrispondente. Questo tipo di schermata consente di consolidare sia le abilità di ascolto che di lettura. Per visualizzare le risposte corrette, fare clic sull'icona **Risposte** situata nell'angolo in basso a sinistra della schermata.



Fare clic sull'icona **Risposte** per visualizzare le scelte corrette.

icona di **Avanzamento**

Barra di navigazione



Ascolto del madrelingua

Alcune schermate non contengono testo. In questi casi, ascoltare il madrelingua e scegliere l'immagine corrispondente all'espressione ascoltata. Questo tipo di schermata privilegia le abilità di ascolto. Per ascoltare l'espressione ripetuta dal madrelingua, fare clic sull'icona **dell'altoparlante** nella parte superiore della schermata.



Ascolto del madrelingua:

Alcune schermate sono prive di testo; si ascolta soltanto il madrelingua e vedono le immagini.

1. Ascoltare il madrelingua.
2. Fare clic sull'immagine per selezionare quella che meglio corrisponde all'espressione ascoltata.

Suggerimento

Per ascoltare le parole ripetute dal madrelingua, fare clic sull'icona **dell'altoparlante** sopra l'immagine.

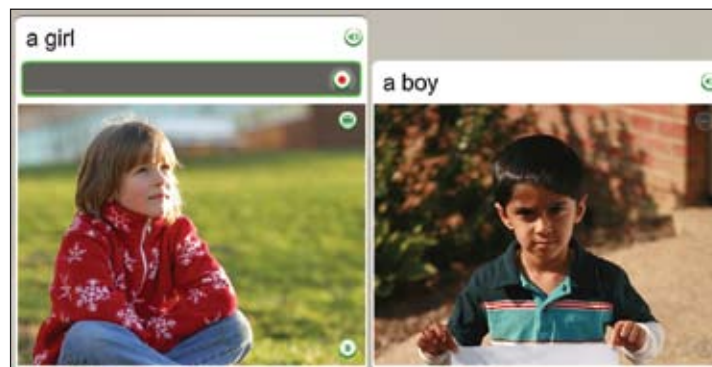
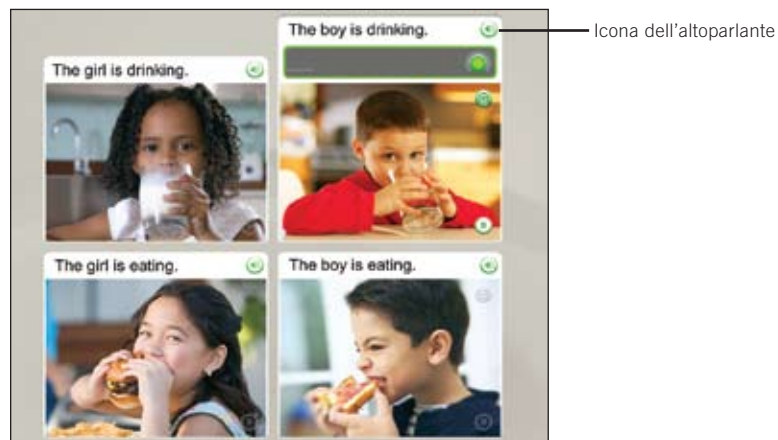


Esercitazione vocale

Esercitazione vocale:

1. Leggere l'espressione e ascoltare il madrelingua.
2. Fare clic sull'icona **dell'altoparlante** per ascoltare il madrelingua e ripetere l'espressione.
3. Ripetere con il madrelingua. Parlare dopo il segnale acustico.
4. Continuare a ripetere con il madrelingua per ogni schermata dell'esercizio.

Alcune schermate danno la possibilità di esercitarsi con la nuova lingua. In certi casi il madrelingua è di aiuto, infatti è possibile ripetere dopo averlo ascoltato. Esistono inoltre diverse opportunità per ripetere l'espressione.



Altre info

Per ottenere ulteriori informazioni sulla funzione Analisi vocale, consultare pagina 39.

Creazione di un'espressione



Creazione di un'espressione:

1. Esaminare gli indizi contenuti nell'immagine e nel testo per formulare un'espressione corretta che rappresenti l'immagine priva di testo.
2. Parlare al microfono e produrre un'espressione che rappresenti al meglio l'immagine. Utilizzare le parole imparate nella lezione.

Visualizzazione del punteggio:

Il punteggio verrà visualizzato alla fine di un'Attività.

1. La schermata del punteggio mostra le risposte corrette, le risposte errate e le risposte saltate
2. Esistono diverse opzioni. Le più comuni sono le seguenti:
 - Continua per passare all'Attività successiva
 - Ritorno alla pagina iniziale

Suggerimento

È possibile visualizzare il punteggio in qualsiasi momento, da tutte le schermate, passando con il mouse sull'icona del **punteggio** situata in basso a destra della schermata.



Visualizzazione del punteggio

Il punteggio viene visualizzato alla fine dell'Attività. Il segno di spunta verde indica il numero di suggerimenti a cui è stata data una risposta corretta. Il segno di X arancione indica il numero delle risposte errate. È inoltre possibile visualizzare il numero di schermate saltate o a cui si è scelto di non rispondere. La schermata del punteggio offre inoltre la possibilità di passare all'Attività successiva o di tornare alla pagina iniziale.

Hai completato Lezione 1 > Lezione fondamentale

94%

✓	111 corretta
✗	6 errata
»	1 non vista

Ripeti Lezione 1 > Lezione fondamentale

Procedi con Lezione 1 > Vocabolario

Ritorna alla pagina iniziale

Icona di navigazione: 1 ✓ ✗



Capitolo 2

Uso degli strumenti di Rosetta Stone®

Esplorazione della pagina iniziale

Visualizzazione corso

Visualizzazione Esplora

Barra degli strumenti

Barra delle unità e barra del corso

Attività mirate

Traguardi

Attività di revisione e Adaptive Recall™

Sistemi di scrittura

Esplorazione della pagina iniziale

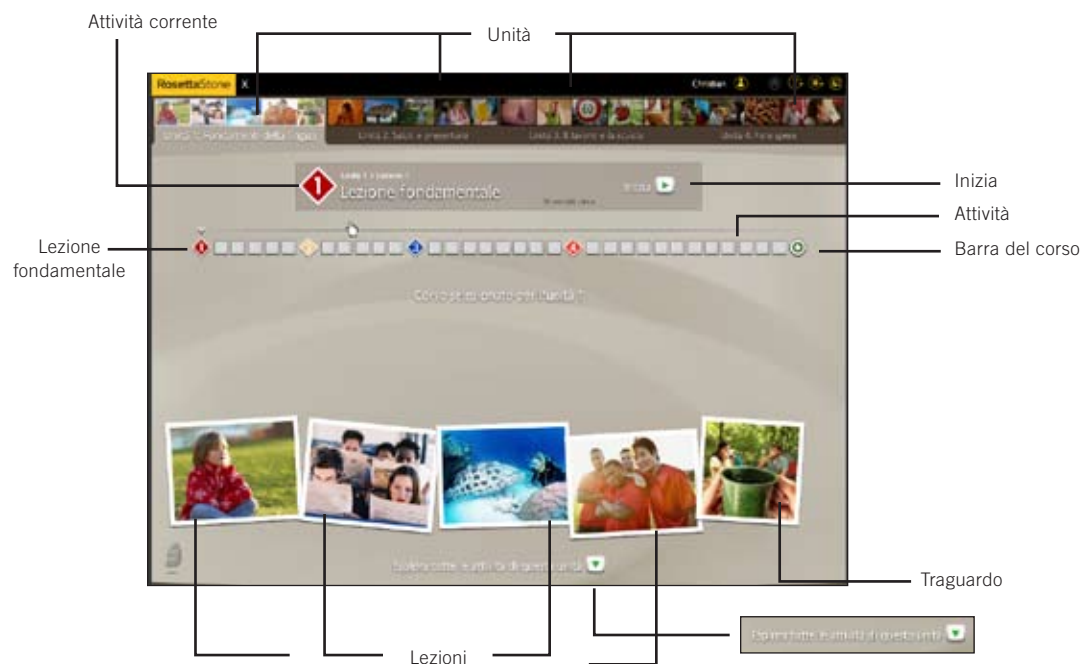
Utilizzare le parole in grassetto per identificare meglio le parti che compongono la visualizzazione corso nella pagina iniziale:

- Ogni Livello si compone di quattro **Unità**. Selezionare un'Unità per visualizzarne le relative Lezioni.
- Per selezionare una Lezione, fare clic sull'icona di un **rombo** nella **Barra del corso** oppure selezionare **Inizia** o **Continua**.
- Ogni Unità di compone di quattro **Lezioni** e un **Traguardo** che vengono visualizzati a colori quando l'Unità è selezionata.
- Ogni **Lezione** prevede una serie di Attività, rappresentate dai quadratini in riga. Il segno di spunta indica che l'**Attività** è stata completata.
- Il **Traguardo** si trova alla fine di ogni Unità e mirano a valutare le abilità acquisite.
- Passare con il mouse sopra il quadratino di un'**Attività** nella **Barra del corso** per visualizzare l'**Attività** corrente.
- La **Lezione fondamentale** coinvolge diverse abilità per consolidare l'apprendimento. Le **Attività mirate** si concentrano su una data serie di abilità, quale ad esempio la Pronuncia.
- Per visualizzare tutte le Attività all'interno dell'Unità, fare clic su **Esplora tutte le attività dell'unità**.

La Pagina iniziale è l'area informativa del software. Da qui è possibile guardare un video di presentazione, modificare le Preferenze e consultare la Guida in linea. La pagina iniziale offre due modalità di visualizzazione: la visualizzazione corso e la visualizzazione Esplora. La visualizzazione corso segue l'ordine del corso selezionato. La visualizzazione Esplora consente di visualizzare e accedere a tutte le Attività.

Visualizzazione corso

La visualizzazione corso è la porta di accesso al corso Rosetta Stone selezionato. Da qui è possibile fare clic su **Inizia** per accedere al corso la prima volta oppure fare clic su **Continua** per ritornare al corso. La schermata mostra i progressi compiuti durante il corso definito in fase di selezione dalla schermata Configurazione del corso.



Visualizzazione Esplora

La Visualizzazione Esplora mostra tutte le Attività contenute in un'unità. Ogni Unità contiene quattro Lezioni. Ogni Lezione comprende una Lezione fondamentale, una serie di Attività mirate e un'attività di Revisione. La Lezione fondamentale comprende vari esercizi ideati per presentare il nuovo contenuto. Le Attività mirate consentono di esercitare abilità linguistiche specifiche.

Ritorna al corso

Lezione fondamentale

Pannello attività

Attività mirate

Revisione

Utilizzare le parole in grassetto per identificare meglio le parti che compongono la visualizzazione Esplora nella pagina iniziale:

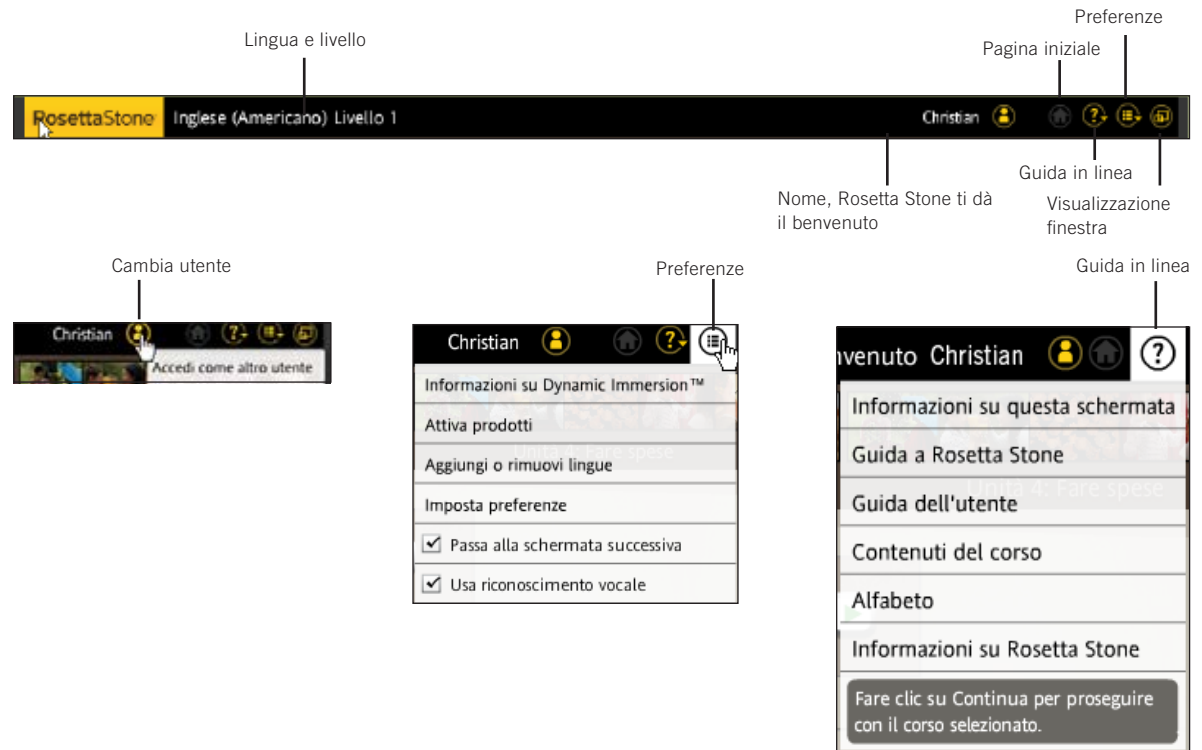
- I **Pannelli attività** sotto l'immagine di ogni Lezione contiene una **Lezione fondamentale**, una serie di **Attività mirate** e un'attività di **Revisione**.
- Ogni Lezione comprende una serie di Attività. La **Lezione fondamentale** prevede vari tipi di esercizi. Le **Attività mirate** consentono di esercitare abilità linguistiche specifiche.
- Il corso selezionato include un'**Attività** evidenziata.
- Se l'Attività non è evidenziata, ciò indica che non è compresa nel corso selezionato. Sarà comunque possibile accedervi con un clic del mouse.
- Fare clic su **Ritorna al corso** per tornare alla visualizzazione corso.

Barra degli strumenti

La barra degli strumenti personalizzata mostra la lingua e il livello del corso e permette di accedere alle Preferenze e alla pagina della Guida in linea. Dalla barra degli strumenti è inoltre possibile accedere a un video di presentazione di Rosetta Stone o anche impostare e modificare le preferenze. È possibile accedere a tali risorse ogni volta che si visualizza la barra degli strumenti nella parte superiore della schermata. In alternativa, si può accedere alla barra degli strumenti ritornando alla Pagina iniziale.

Utilizzare le parole in grassetto per identificare meglio le icone della barra degli strumenti:

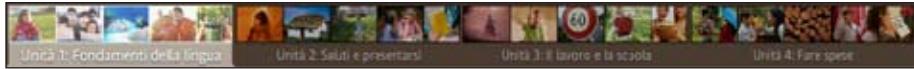
- La barra degli strumenti mostra **Lingua e livello** di studio. Se sono stati installati più livelli di lingua, una freccia indicherà che sono disponibili altre lingue da studiare. Fare clic sulla freccia per visualizzare altre lingue.
- Selezionare il menu a discesa delle **Preferenze** per modificare le impostazioni di visualizzazione e di esercitazione vocale e per guardare il video di presentazione.
- Selezionare il menu a discesa della **Guida in linea** per maggiori informazioni sulla schermata corrente o sulle altre funzioni di Rosetta Stone.
- Nella **Pagina iniziale** fare clic sull'icona dell'**Utente** per accedere come nuovo utente. All'interno di una Lezione, fare clic sull'icona della **Pagina iniziale** per tornare alla **Pagina iniziale**.
- Fare clic sull'icona della **finestra** per passare dalla visualizzazione schermo intero alla visualizzazione finestra ridimensionabile.
- Fare clic su **Esci** per uscire dalla visualizzazione schermo intero di Rosetta Stone.



Barra delle unità e barra del corso

È possibile accedere alle Unità dalla Barra delle unità. Fare clic su **Inizia** per iniziare un'Attività oppure fare clic su **Continua** per riprendere l'attività dal punto in cui è stata interrotta. Utilizzare la Barra del corso per navigare e accedere alle Attività e per seguire i progressi compiuti.

Barra delle unità



Lezioni e Traguardo



Utilizzare le parole in grassetto per identificare meglio le icone della Barra delle unità e della Barra del corso:

- La **Barra delle unità** rappresenta il corso mostrandone tutte e quattro le Unità. Ogni Unità è costituita da un gruppo di immagini situate nella parte superiore della schermata.
- Ogni Unità contiene quattro **Lezioni** e un **Traguardo**.
- Le Attività completate sono evidenziate nella **Barra del corso**.
- Quando si seleziona un'Attività, il **nome dell'Attività** viene visualizzato nella Barra del corso.
- Fare clic sull'icona di un'Attività per avviare l'attività selezionata.
- Ogni immagine nella parte inferiore della schermata rappresenta una **Lezione**.
- Ogni Lezione comprende una serie di Attività. Le icone delle Attività sono contraddistinte da colori diversi, ciascuno dei quali uguale a quello dell'immagine corrispondente.
- Selezionare **Inizia** per avviare una nuova Attività oppure **Continua** per ritornare a un'Attività già iniziata. Sarà possibile riprendere il lavoro esattamente dal punto in cui era stato interrotto.

Attività mirate

Le Attività mirate consentono di concentrarsi su abilità linguistiche specifiche o su una serie di abilità combinate e possono comprendere alcuni tipi di schermate specialistiche ideate per dare enfasi a tali abilità.

Il corso contiene una selezione delle attività seguenti:

- Lezione fondamentale
- Pronuncia
- Vocabolario
- Grammatica
- Ascolto e lettura
- Lettura
- Ortografia
- Ascolto
- Conversazione
- Revisione

Nella Visualizzazione Esplora, le attività evidenziate sono comprese nel corso scelto. Le attività disabilitate non sono comprese nel corso. È possibile selezionare qualsiasi Attività da Visualizzazione Esplora.



La **Lezione fondamentale** è l'attività di insegnamento principale della lingua. La Lezione fondamentale comprende vari esercizi ideati per presentare il nuovo contenuto.

L'Attività **Pronuncia** si concentra sul perfezionamento della pronuncia mediante la suddivisione delle parole e fornendo un riscontro visivo dettagliato per confrontarsi con il madrelingua.

Il **Vocabolario** si consolida attraverso una combinazione di immagini ed esercizi di lettura e ascolto che aiutano a esercitarsi con le parole apprese.

L'Attività **Grammatica** aiuta a concentrarsi sulle strutture grammaticali della lingua appresa.

Rosetta Stone consente di rafforzare le abilità di **Ascolto e lettura** per consolidare la connessione tra testo parlato e scritto.

L'Attività **Letture** introduce suoni e lettere della nuova lingua e consolida l'abilità di lettura man mano che si impara la lingua.

L'attività **Ortografia** aiuta a riconoscere l'alfabeto e a sillabare le parole nella lingua che si sta imparando.

L'Attività **Ascolto** fornisce ulteriori esercitazioni nella comprensione dell'ascolto.

L'attività **Conversazione** offre numerose esercitazioni vocali per poter conversare subito.

La **Revisione** propone il ripasso dei contenuti acquisiti nelle Attività precedenti.

Traguardi

Alla fine di ogni Unità si trova un Traguardo. I traguardi propongono scene di vita reale e consentono di fare pratica di ciò che si è imparato, partecipando alla conversazione. I contenuti appresi nell'Unità e il contesto delle scene rappresentate vanno utilizzati per formulare domande e risposte.

Seguire le scene guardando le diapositive all'interno della schermata. Le immagini raccontano una storia. I personaggi rappresentati parlano e a volte formulano domande. È possibile esercitarsi rispondendo ai suggerimenti nella conversazione con risposte adatte al contesto e formulare domande a cui altri devono rispondere.



Conversazione attiva:

1. Seguire le scene guardando le diapositive all'interno della schermata.
2. Quando la conversazione ha inizio, rispondere ai suggerimenti verbali e visivi per rispondere alle domande.
3. Mentre la conversazione prosegue, seguire i suggerimenti e formulare domande o risposte adatte al contesto.

Suggerimento

Per assistenza su come formulare una domanda o risposta, iniziare la conversazione e attendere il suggerimento dell'espressione corretta.

Attività di revisione e Adaptive Recall™

Il software Rosetta Stone prevede diversi sistemi per facilitare l'apprendimento sicuro di una nuova lingua. Il metodo è quello di stimolare la revisione e il ripasso delle abilità linguistiche pregresse mentre se ne acquisiscono altre. Il processo ha inizio con la creazione del corso. Man mano che si passa a nuove Lezioni, le Attività precedenti vengono combinate alle nuove per consolidare le abilità linguistiche. Sono inoltre previste attività periodiche di revisione.

Creazione corso

Il software Rosetta Stone consente di creare un corso personalizzato per favorire un apprendimento efficace. Il corso comprende attività di revisione che consentono di padroneggiare con sicurezza le abilità acquisite mentre ci si concentra su nuovi contenuti.

Revisione

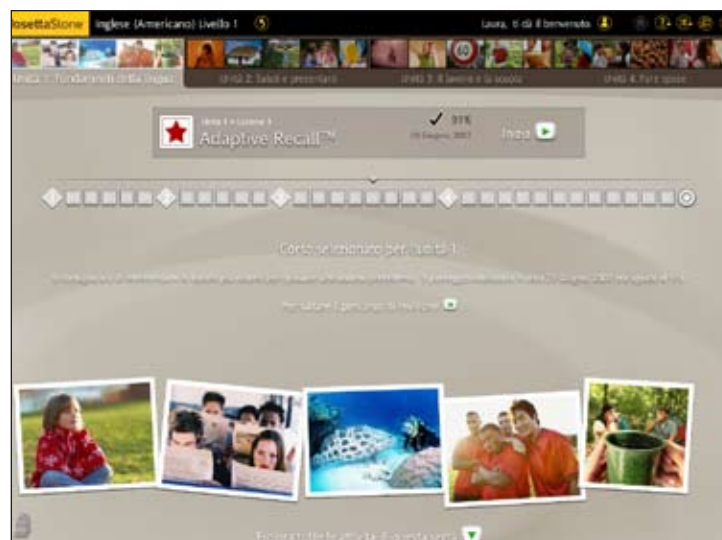
Ogni Lezione include un'attività di Revisione che verifica i contenuti appresi fino al punto in cui si è arrivati.

Adaptive Recall

La tecnologia Adaptive Recall organizza i contenuti da rivedere in modo che siano riproposti al momento più opportuno per consentire il passaggio della lingua nella memoria a lungo termine.

Man mano che si domina meglio la lingua, le attività di Adaptive Recall vengono riproposte con cadenze più lunghe.

La barra di navigazione non è attiva durante le attività di Revisione e Adaptive Recall.



Sistemi di scrittura

In alcune lingue viene utilizzato più di un sistema di scrittura. A seconda della lingua che si sta apprendendo, è possibile venga chiesto di scegliere un sistema di scrittura quando si seleziona il corso. All'interno di un'attività, appositi pulsanti nella parte inferiore della schermata consentono di cambiare facilmente il sistema di scrittura.



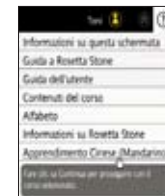
Modifica del sistema di scrittura che si sta apprendendo:

Fare clic sugli appositi pulsanti nella parte inferiore della schermata Attività.

Nota: in alcune opzioni di scrittura sono inclusi caratteri con apice per facilitare la lettura e la pronuncia. Fare clic sulla lente di ingrandimento per ingrandire i caratteri con apice.

Altre informazioni?

Per ulteriori informazioni sui sistemi di scrittura della lingua che si sta apprendendo, consultare la Guida in linea della lingua.





Capitolo 3

Completamento delle schermate di Rosetta Stone®

Imparare a usare le schermate

Scelta di un'immagine

Scelta di un suggerimento

Esercitazione vocale

Creazione di una nuova espressione o frase

Sillabazione

Scelta multipla

Analisi vocale

Esercitazione scritta

Imparare a usare le schermate

Il software Rosetta Stone presenta vari tipi di schermate per favorire l'immersione nella lingua. Di seguito vengono proposti alcuni esempi di riferimento rapido che illustrano come rispondere alle schermate. Le istruzioni per il completamento delle singole schermate sono contenute nelle pagine seguenti.

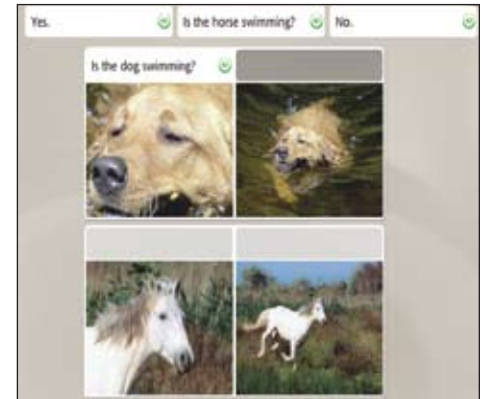
Selezione o Conversazione

- **Scelta dell'immagine:**
scegliere l'immagine corrispondente all'espressione riprodotta.
- **Scelta del suggerimento:**
scegliere il suggerimento corrispondente all'immagine.
- **Esercitazione vocale:**
parlare al microfono pronunciando l'espressione corretta.
- **Produzione vocale:**
parlare al microfono per formulare una nuova espressione traendo spunto da parole e immagini.

Scelta dell'immagine



Scelta del suggerimento



Esercitazione vocale



Produzione vocale



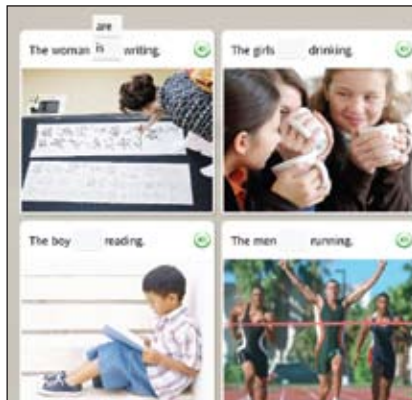
Sillabazione



Analisi vocale



Scelta multipla



Ortografia e digitazione

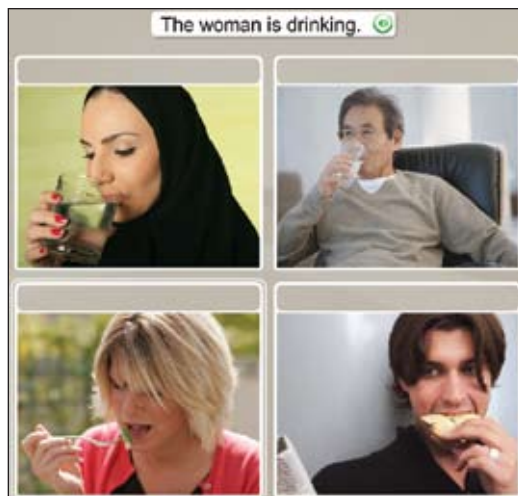


Utilizzo del microfono o della tastiera

- **Sillabazione:** parlare al microfono ripetendo la sillaba mancante.
- **Analisi vocale:** registrare la propria voce e ripetere insieme al madrelingua.
- **Scelta multipla:** scegliere una parola o espressione che completi il testo o la frase.
- **Ortografia e digitazione:** digitare l'espressione usando la tastiera del computer oppure facendo clic con il mouse sulla tastiera a video.

Scelta di un'immagine

In questo tipo di schermata, si inserisce il pezzo mancante selezionando un'immagine che corrisponda al suggerimento. La schermata permette di apprendere la lingua associando le parole al significato ricavato dalle immagini. L'esercizio prevede l'ascolto del madrelingua che fornisce il suggerimento. È possibile visualizzare del testo nella parte superiore della schermata oppure no. Fare clic sull'immagine che meglio corrisponde al suggerimento.



Scelta di un'immagine

Fare clic sull'immagine che meglio corrisponde al suggerimento.

Scelta di un suggerimento

Scelta dell'espressione

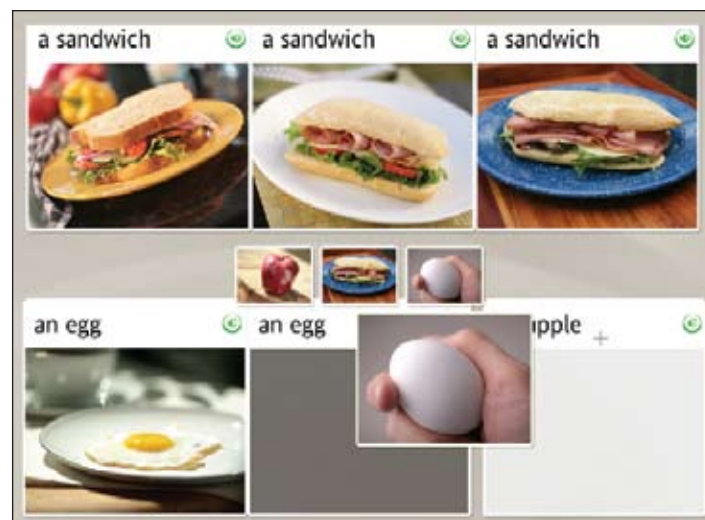
1. Sopra le immagini vengono visualizzati diversi suggerimenti testuali. Il madrelingua leggerà una delle espressioni presentate.
2. Fare clic sull'espressione corrispondente all'immagine.

Scelta dell'immagine

1. Sopra le caselle di testo vengono visualizzati diversi suggerimenti fotografici.
2. Fare clic sull'immagine che meglio corrisponde alla casella con il testo evidenziato.

Scegliendo la risposta corretta, si passerà alla schermata successiva. Se si seleziona una risposta errata, invece, verrà chiesto di sceglierne un'altra.

Anche la schermata di scelta del suggerimento permette di apprendere la lingua associando le parole al significato ricavato dalle immagini. Questo tipo di schermata utilizza suggerimenti testuali o fotografici posizionati nella parte superiore della schermata che è necessario associare alle immagini o alle caselle di testo sottostanti. In questo tipo di schermata, il pezzo mancante può essere un testo o un'immagine.



Esercitazione vocale

Le schermate di esercitazione vocale aiutano a conoscere bene la lingua parlata e a sviluppare le abilità conversazionali. È usando la voce che si fornisce il pezzo mancante.

Il software Rosetta Stone si avvale della tecnologia di riconoscimento vocale e di un metodo esclusivo di analisi vocale per la valutazione delle impronte vocali. Viene inoltre utilizzata la tecnologia Contextual Formation™, che consente di produrre nuove espressioni utilizzando la lingua già acquisita. I vari tipi di schermate di esercitazione vocale propongono diversi modi per gestire con sicurezza la conversazione nella nuova lingua:

- Esercitazione vocale
- Creazione di una espressione o frase
- Analisi vocale



Esercitazione vocale

È possibile che la schermata di esercitazione **vocale** presenti del testo oppure no.

1. Quando viene visualizzato l'avviso di Registrazione, parlare al microfono. Il bordo intorno all'icona di registrazione indica il livello di precisione.
2. Pronunciando l'espressione in modo non corretto, verrà chiesto di ripeterla.
3. Nel caso in cui non si riesca a completare una schermata, fare clic sulla freccia destra nella parte inferiore della schermata per passare alla schermata successiva.

Come fare per...

Per disattivare la funzione di riconoscimento vocale, accedere alla barra degli strumenti nella parte superiore della pagina. Fare clic su **Preferenze**, quindi deselezionare la casella **Usa riconoscimento vocale**.

Altre info

Per impostare i livelli di precisione, consultare pagina 49.

Creazione di una nuova espressione o frase

Creazione di una nuova espressione

1. Esaminare le immagini.
2. Pronunciare una nuova espressione o frase al microfono, facendo riferimento al contesto delle immagini e del restante testo della schermata.

Il metodo di insegnamento Contextual Formation consente di produrre nuove espressioni e frasi in modo autonomo. Parole e immagini forniscono sapientemente i suggerimenti necessari, mentre l'utente produce una nuova parola o espressione adatta al contesto, preparandosi alla sfida della conversazione nella vita reale.



Sillabazione

La schermata della Pronuncia insegna la lingua sillaba per sillaba. Questo tipo di schermata si concentra sulla pronuncia corretta scandendo le parole in sillabe. L'esercizio consiste nel ripetere ogni sillaba insieme al madrelingua. Per pronunciare la parola correttamente è necessario mettere insieme le sillabe.



Pronuncia di una parola:

1. Ascoltare il madrelingua che pronuncia la parola.
2. Ripetere ogni sillaba insieme al madrelingua.
3. Pronunciare l'intera parola mettendo insieme le sillabe.

Scelte multiple

Scelta dell'opzione corretta:

1. Leggere l'espressione o frase con la parola mancante.
2. Tra le opzioni proposte, fare clic per selezionare la risposta che completa in modo corretto l'espressione o frase.
3. Se si seleziona la risposta errata, verrà chiesto di sceglierne un'altra. Selezionando la risposta corretta, invece, la parola scelta verrà visualizzata nello spazio vuoto e si potrà passare alla schermata successiva.

Le schermate di scelta multipla consentono di esercitarsi sulla struttura della lingua che si sta imparando. Ad esempio, è possibile collegare gli articoli ai sostantivi, formare parole al singolare e al plurale oppure distinguere i generi maschili e femminili.

Tra le opzioni proposte, fare clic su quella che completa in modo corretto l'espressione o frase.

The collage shows four examples of multiple-choice exercises:

- Example 1:** The sentence is "The girl is drinking." with a dropdown menu showing "are". The image shows a young girl drinking from a glass.
- Example 2:** The sentence is "The girls are reading." with a dropdown menu showing "are". The image shows three girls sitting on the floor reading books.
- Example 3:** The sentence is "The boy is eating." with a dropdown menu showing "are". The image shows a young boy eating a slice of pizza.
- Example 4:** The sentence is "The boys are swimming." with a dropdown menu showing "are". The image shows two boys swimming in a pool.

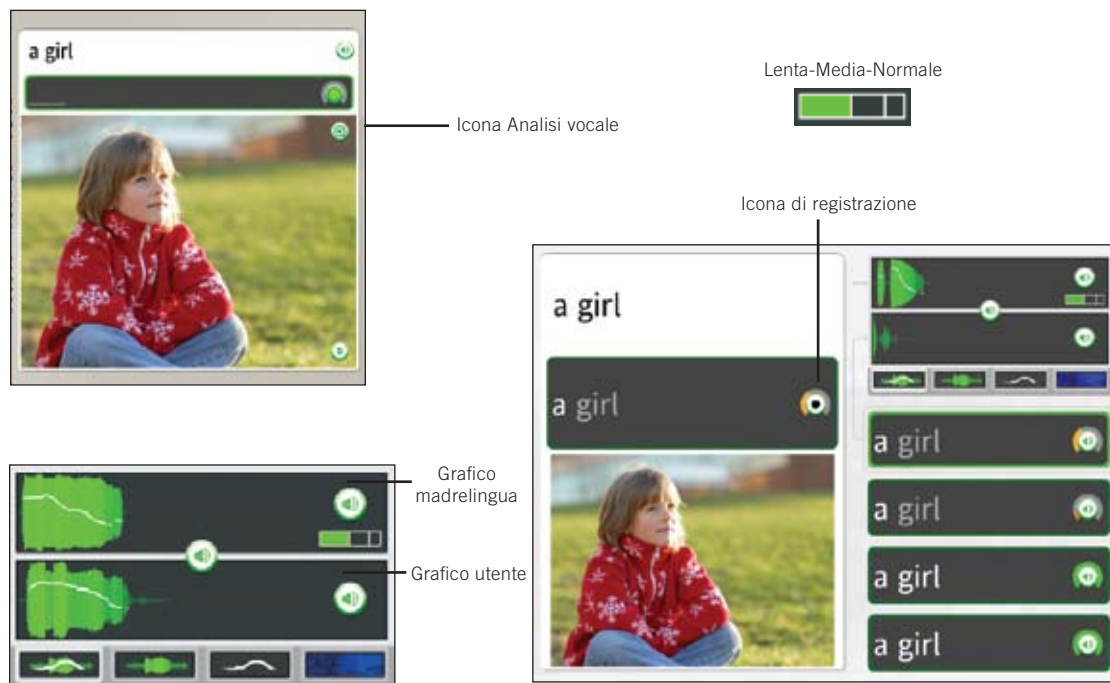
Analisi vocale

Il software Rosetta Stone si avvale della tecnologia di analisi vocale per la valutazione delle impronte vocali durante la fase di ripetizione guidata dal madrelingua. I grafici nella schermata di Analisi vocale mostrano le impronte vocali.

In una delle schermate di esercitazione vocale, fare clic sull'icona **Analisi vocale** per aprire una nuova schermata. L'icona è grigia ma viene evidenziata quando ci si passa sopra con il mouse. L'icona è disponibile

anche in altri tipi di schermate ma è necessario fare clic sull'icona **Risposte** per potervi accedere.

Nelle schermate di esercitazione vocale, la voce del madrelingua viene riprodotta a bassa velocità e viene visualizzato un avviso di registrazione. Imitare la voce del madrelingua per visualizzare un grafico della propria voce e utilizzare l'icona di **registrazione** per registrare ancora. Fare clic sull'icona dell'**altoparlante** corrispondente per riprodurre nuovamente la registrazione.



Confronto con la pronuncia del madrelingua:

1. Fare clic sull'icona **Analisi vocale**.



2. Ascoltare il madrelingua e guardare il grafico vocale.

3. Quando viene visualizzato l'avviso di **registrazione**, parlare al microfono. Imitare la voce del madrelingua, utilizzando il grafico vocale come guida.



4. Se non si è soddisfatti della pronuncia, provare ancora. Fare clic sull'icona di registrazione e parlare al microfono. L'arco intorno all'icona di registrazione indica il livello di precisione.



Come fare per...

Per utilizzare la funzione Analisi vocale, fare clic sull'icona **Analisi vocale** in qualsiasi schermata di esercitazione vocale. Negli altri tipi di schermate, usare l'icona **Risposte** per potervi accedere.

Uso dei grafici per ottimizzare le impronte vocali:

1. Fare clic sull'icona dell'**altoparlante** nella cronologia di registrazione per ascoltare la registrazione e confrontare il proprio grafico con quello del madrelingua.



2. Fare clic sulle icone del **grafico** per rivedere le impronte vocali in una delle quattro modalità disponibili.



Suggerimento

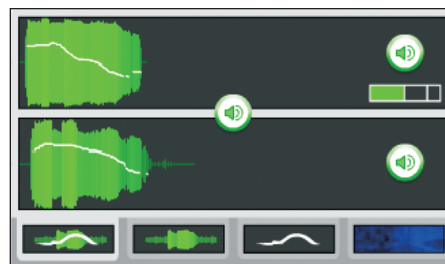
Per impostazione predefinita, la velocità di riproduzione è lenta. Utilizzare il controllo dell'audio per regolare la velocità di riproduzione della voce del madrelingua.



Valutazione con i grafici

I grafici nella schermata di esercitazione vocale permettono di valutare e perfezionare le impronte vocali fornendo una chiave di confronto visiva tra la propria pronuncia e quella del madrelingua. Per visualizzare un grafico vocale, fare clic su una scheda.

L'icona **Enfasi e intonazione** mostra la combinazione tra l'intensità dell'emissione vocale e le variazioni di intonazione da alti a bassi.



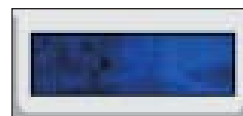
L'icona **Enfasi** indica l'intensità dell'emissione vocale per confrontare l'accentazione relativa.



L'icona **Intonazione** indica le variazioni di intonazione della voce da alti a bassi.



L'icona **Spettrogramma** indica l'intensità delle frequenze vocali nel tempo, anche definita impronta vocale.



Esercitazione scritta

Rosetta Stone consente di imparare a scrivere nella lingua che si sta studiando. Uno dei modi in cui si impara a scrivere parole ed espressioni è digitandole man mano che le si legge e ascolta.

Lo scopo della schermata di Ortografia è insegnare a compitare le parole nella lingua che si sta studiando e consentire di familiarizzare con l'alfabeto della lingua. L'esercizio di digitazione rappresenta solo uno dei tanti tipi di schermate utilizzate per consolidare le abilità ortografiche.

Nell'esercizio di digitazione, gli indizi contenuti nelle altre immagini permettono di determinare il pezzo mancante, dopodiché è possibile digitare la parola o espressione corretta. In alcune schermate sono di aiuto gli spunti testuali. Altre schermate, invece, sono più impegnative: sarà possibile soltanto ascoltare il madrelingua, per poi digitare le parole o espressioni ascoltate.

Digitare le lettere usando la tastiera del computer oppure facendo clic con il mouse sulla tastiera a video.



Digitazione di un'espressione:

1. Identificare l'immagine con un campo vuoto evidenziato.
2. Leggere o ascoltare gli indizi nella schermata e digitare l'espressione mancante nel campo vuoto sopra l'immagine.
3. Fare clic su **Invio** dalla tastiera.

Risposte errate:

La lettera errata verrà evidenziata. Correggere l'errore per passare alla schermata successiva. Nel caso di errori di digitazione multipli, le lettere errate verranno evidenziate una per volta fino alla correzione completa del testo.

Come fare per...

- Digitare il testo usando la tastiera del computer oppure facendo clic con il mouse sulle lettere della tastiera a video.
- Fare clic su un tasto con caratteri speciali per selezionare caratteri accentati o segni diacritici.
- Fare clic su **Invio** per verificare il punteggio.

Altre info

Per saperne di più su come modificare il livello della precisione di digitazione e il layout di tastiera, consultare pagina 47.



Capitolo 4

Modifica delle opzioni utente

Accesso come altro/nuovo utente

Preferenze

Impostazioni corso

Impostazioni audio

Impostazioni del programma

Uso della Guida in linea

Accesso come altro/nuovo utente

Crea utente:

Sofia

Il riconoscimento vocale Rosetta Stone consente risultati ottimali se il timbro vocale dell'utente è già conosciuto.

Femminile Maschile

Salva modifiche

Christian

Cambia utente

Inglese (Americano) Livello 1

Seleziona corso:

Lettura, ortografia, conversazione e ascolto Consigliato

Esito - Lettura, ortografia, conversazione e ascolto

Conversazione e ascolto

Lettura e ortografia

Impara lettere e suoni

Le prime attività di lettura presentano i suoni corrispondenti alle lettere. Se si conoscono già tali elementi, o non si desidera concentrarsi sull'apprendimento delle lettere, è possibile saltare le attività dedicate a lettere e suoni deselezionando la casella soprastante.

Avanti

Accesso:

1. Nella Pagina iniziale, fare clic sull'icona **Cambia utente** della barra degli strumenti per accedere come utente diverso.
2. Per creare un nuovo utente, fare clic su **Aggiungi utente** e immettere un nome utente nella casella.
3. Selezionare **Maschile** o **Femminile** in modo che Rosetta Stone possa riconoscere la propria voce.
4. Fare clic su **Salva modifiche**.
5. Per selezionare un utente, fare clic sul **nome utente**, quindi su **Inizia**.

Selezione corso

1. Mantenere selezionata l'opzione **Consigliato**.
2. In alternativa, selezionare uno dei tre corsi alternativi in base ai propri obiettivi.
3. Per imparare l'alfabeto e la fonetica della lingua che si sta studiando, selezionare la casella **Impara lettere e suoni**.
4. Fare clic su **Avanti**.

Altre info

Per modificare il corso successivamente, consultare l'argomento **Modifica corso** a *pagina 47*.

Preferenze

Riproduzione del video di presentazione:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** situata nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Informazioni su Dynamic Immersion**. Il video verrà avviato automaticamente.
3. Per mettere in pausa la schermata, fare clic sull'icona **Pausa**.
4. Per chiudere il video e ritornare alla Pagina iniziale, fare clic sul segno di **X** rosso nell'angolo in alto a destra del video.

Attivazione prodotti

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** situata nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Attiva prodotti** nel menu a discesa.
3. Immettere l'ID attivazione fornito con il software.
4. Fare clic su **Attiva** per connettersi a Internet e attivare il prodotto. Se non si dispone di una connessione a Internet, è possibile procedere con l'attivazione telefonica.
5. Fare clic su **Attiva in seguito** per rimandare l'attivazione a un secondo momento e utilizzare contenuti limitati di Rosetta Stone.

Al primo avvio del software, si ha la possibilità di riprodurre un video di presentazione che descrive Dynamic Immersion, il metodo di apprendimento linguistico di Rosetta Stone. È possibile accedere al video in qualsiasi momento dal menu Preferenze situato nella barra degli strumenti. Utilizzare Preferenze per attivare nuovi prodotti, aggiungere o rimuovere lingue oppure modificare le varie impostazioni. Selezionare la casella **Passa alla schermata successiva** per attivare l'avanzamento automatico. Selezionare **Usa riconoscimento vocale** per accedere all'esercitazione vocale.

Attivazione prodotti

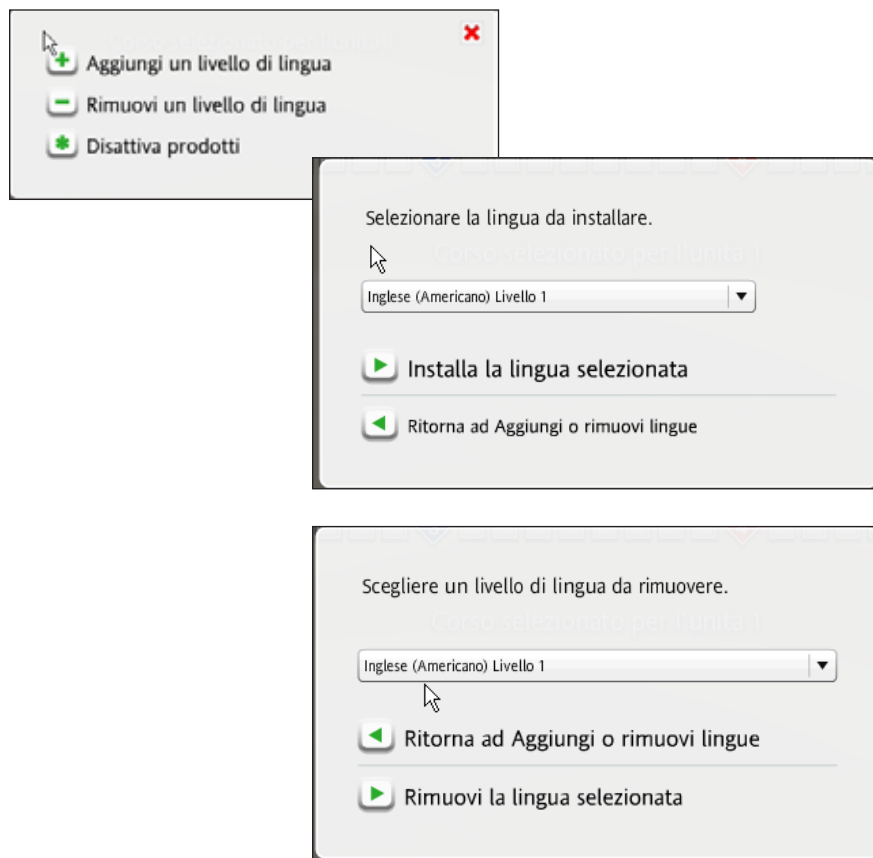
Attivare la nuova lingua utilizzando l'ID attivazione fornito all'acquisto del software Rosetta Stone.

In alternativa, è possibile scegliere l'opzione **Attiva in seguito** per accedere a contenuti limitati di Rosetta Stone. È comunque possibile attivare il prodotto completo in qualsiasi momento.



Aggiunta o rimozione lingue

Utilizzare la schermata **Aggiungi o rimuovi lingue** per installare una nuova lingua o rimuovere un livello di lingua. Rimuovere una lingua può essere utile per creare spazio sul computer per l'installazione di una nuova lingua. Sarà sempre possibile installare di nuovo la lingua successivamente.



Aggiunta di un livello di lingua:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** situata nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Aggiungi o rimuovi lingue**.
3. Fare clic su **Aggiungi un livello di lingua**.
4. Seguire le istruzioni per inserire il CD del livello di lingua e selezionare la lingua desiderata.
5. Fare clic su **Installa la lingua selezionata**. La procedura potrebbe richiedere alcuni minuti.
6. Una volta completata l'installazione, fare clic su **Continua con l'avvio dell'applicazione**.

Rimozione di un livello di lingua:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** situata nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Aggiungi o rimuovi lingue**.
3. Fare clic su **Rimuovi un livello di lingua**.
4. Selezionare il Livello di lingua da rimuovere.
5. Fare clic su **Rimuovi la lingua selezionata**, quindi su **Sì, prosegui con la disinstallazione**.
6. Fare clic su **Continua con l'avvio dell'applicazione**.

Disattivazione prodotti

L'opzione Disattiva prodotti serve per operazioni particolari, come lo spostamento del software Rosetta Stone da un computer a un altro. La disattivazione è definitiva. Un prodotto è costituito da uno o più livelli di lingua acquistati in forma di pacchetto. Per completare la procedura di disattivazione è necessario contattare l'assistenza clienti di Rosetta Stone.

AVVERTENZA: una volta disattivato un livello di lingua, non sarà possibile installarlo nuovamente. Procedere alla disattivazione di un prodotto solo quando richiesto dall'assistenza clienti.

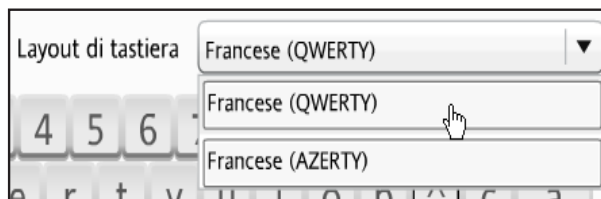
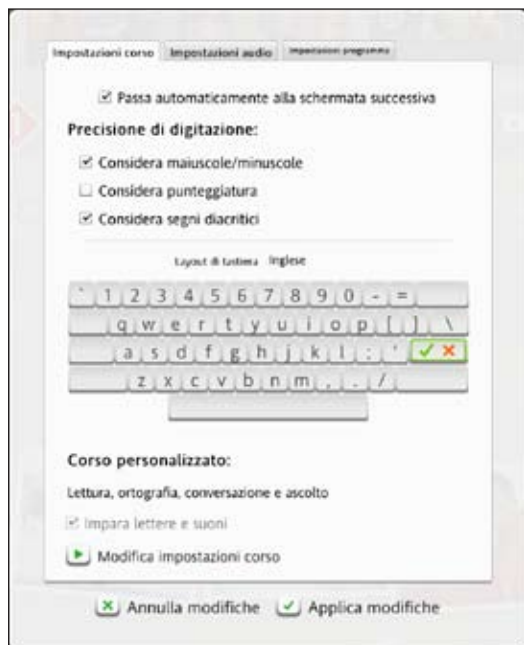
Altre info

Per istruzioni sulla disattivazione di una lingua, contattare l'assistenza clienti di Rosetta Stone. Per i recapiti dell'assistenza, fare riferimento alla *Guida introduttiva*, oppure visitare il sito Web RosettaStone.com e fare clic su **Assistenza**.

Impostazioni corso

Utilizzare le Impostazioni corso sotto il menu Preferenze per modificare il livello di precisione degli esercizi di digitazione. Selezionando le caselle, la digitazione dovrà tenere conto della distinzione maiuscole/minuscole e contenere punteggiatura precisa e segni diacritici corretti. È inoltre possibile modificare il layout di tastiera e accedere alle impostazioni del corso selezionato.

Impostazione preferenze di digitazione



Accesso alle impostazioni del corso:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** situata nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Imposta preferenze** dal menu a discesa.
3. Selezionare la scheda **Impostazioni corso**.

Sceita delle preferenze di digitazione:

1. Selezionare la casella corrispondente a ciascuna delle opzioni desiderate. Selezionando una di queste opzioni, aumenta il livello di difficoltà degli esercizi di digitazione.
2. Utilizzare il menu a discesa accanto alla voce **Layout di tastiera** e scegliere un'opzione. L'opzione permette di scegliere la disposizione dei tasti nella tastiera, variabile a seconda delle lingue.
3. Fare clic su **Applica modifiche** per mantenere le nuove impostazioni oppure su **Annulla modifiche** per ripristinare le impostazioni originali.

Suggerimento

Per impostare una modalità di digitazione più facile, deselectare tutte le caselle.

Accesso alle impostazioni del corso:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** situata nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Imposta preferenze** dal menu a discesa.
3. Selezionare la scheda **Impostazioni corso**.

Modifica corso

1. Fare clic su **Modifica impostazioni corso**.
2. Scegliere un corso adeguato alle proprie esigenze di apprendimento linguistico.
3. Fare clic su **Applica modifiche** per mantenere le nuove impostazioni oppure su **Annulla modifiche** per ripristinare le impostazioni originali.

Suggerimento

La modifica della configurazione del corso determinerà l'aggiunta di alcune attività al corso e la rimozione di altre. Le nuove attività verranno visualizzate nella Barra del corso. Si consiglia di modificare la configurazione del corso solo se gli obiettivi di apprendimento della lingua sono cambiati.

Altre info

Per saperne di più su come Rosetta Stone genera un corso, *consultare pagina 12*.

Modifica corso

Viene visualizzato il corso selezionato alla prima installazione di Rosetta Stone. È possibile selezionare un corso diverso, il che determinerà l'aggiunta di alcune attività al corso e la rimozione di altre. Completare le nuove attività per aggiornare il punteggio. I corsi brevi di Conversazione e ascolto e di Lettura e scrittura si concentrano maggiormente sulle rispettive abilità linguistiche. È possibile aggiungere l'attività Impara lettere e suoni al corso selezionato, fatta eccezione per il corso di Conversazione e ascolto. In alcune lingue viene utilizzato più di un sistema di scrittura. Scegliere il sistema di scrittura che si desidera apprendere.



Impostazioni audio

Nella scheda Impostazioni audio, è possibile regolare qualsiasi impostazione associata alle periferiche audio, al Riconoscimento vocale o altro.

Modifica delle impostazioni periferiche

Per configurare il microfono, utilizzare la schermata Impostazioni periferiche e scegliere dall'elenco di periferiche disponibili. È possibile inoltre regolare il Volume altoparlanti. **Nota:** per ulteriori informazioni sull'installazione del microfono, consultare pagina 14.

Modifica delle impostazioni di riconoscimento vocale

Per esercitarsi nell'uso della lingua parlata, utilizzare le impostazioni di riconoscimento vocale per attivare e disattivare il riconoscimento vocale. Utilizzare questa schermata per modificare il livello di precisione dell'esercitazione vocale. Scegliere il timbro vocale per consentire alla funzione di riconoscimento vocale di Rosetta Stone di elaborare correttamente la voce.

Impostazioni dei suoni relativi alle risposte

È possibile scegliere di disattivare i suoni che indicano le risposte corrette o non corrette.

Accedere alle Impostazioni audio:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** presente nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Imposta preferenze** dal menu a discesa.
3. Selezionare la scheda **Impostazioni audio**.

Modifica dei microfoni:

1. Collegare il microfono al computer.
2. Fare clic su **Aggiorna elenco**.
3. Quando viene visualizzata la schermata di selezione del microfono, scegliere il modello corretto.
4. Fare clic su **Installazione microfono** e seguire le istruzioni.
5. Fare clic su **Applica modifiche**.

Impostazione del livello di precisione vocale:

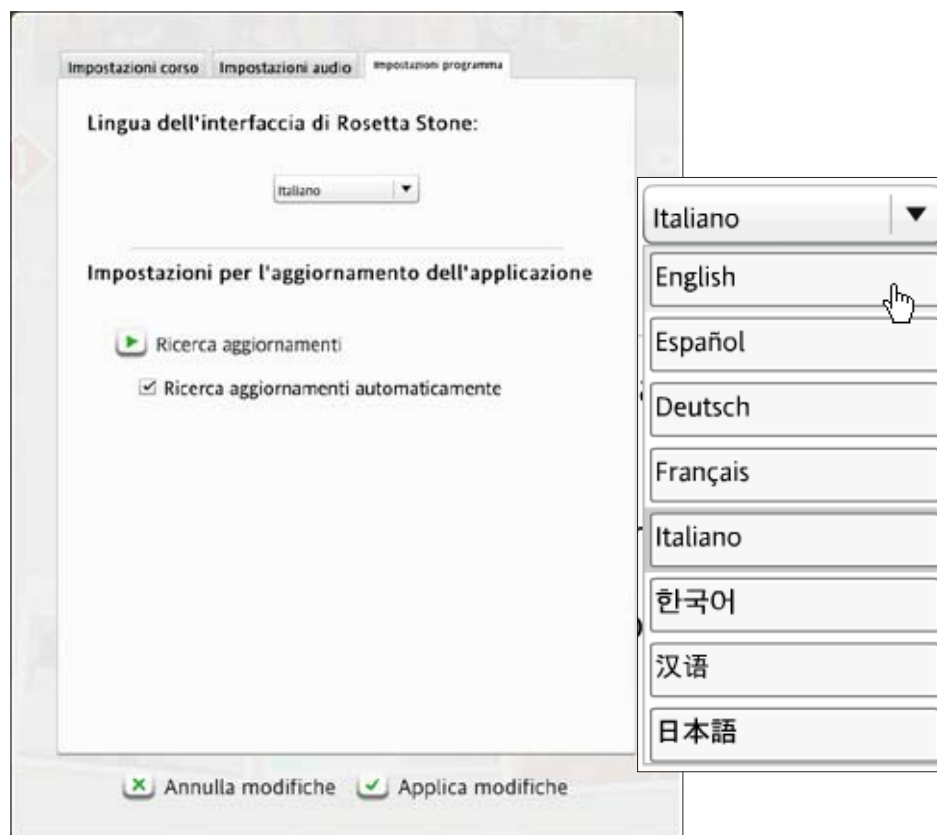
1. Utilizzare il cursore di scorrimento per selezionare il **livello di precisione vocale** per impostare la risposta del software in base al livello di accuratezza della pronuncia.
2. Selezionare il timbro vocale: **maschio** o **femmina**.
Selezionare **Minore di 14 anni** se la propria età è inferiore ai 14 anni.
3. Fare clic su **Applica modifiche** per mantenere le nuove impostazioni oppure su **Annulla modifiche** per ripristinare le impostazioni originali.



Impostazioni del programma

La scheda Impostazioni del programma del menu Preferenze nella barra degli strumenti, consente di modificare la lingua visualizzata nell'interfaccia di Rosetta Stone.

Nota: modificando queste impostazioni, cambierà soltanto la lingua delle istruzioni a video e dei menu. La lingua di studio non verrà modificata. Se il computer è connesso a Internet, è possibile inoltre verificare la disponibilità di aggiornamenti del prodotto.



Accedere a Impostazioni del programma:

1. Fare clic sull'icona **Preferenze** presente nella barra degli strumenti.
2. Fare clic su **Imposta preferenze** dal menu a discesa.
3. Selezionare la scheda **Impostazioni del programma**.

Impostazione dell'interfaccia:

1. Selezionare la lingua in cui visualizzare le informazioni delle schermate.
2. Fare clic su **Applica modifiche** per mantenere le nuove impostazioni oppure su **Annulla modifiche** per ripristinare le impostazioni originali.

Uso della Guida in linea

Uso del menu della Guida in linea:

- Per visualizzare l'alfabeto della lingua.
- Per scaricare la Guida dell'utente in formato PDF.
- Per ricevere istruzioni sul completamento della schermata corrente.

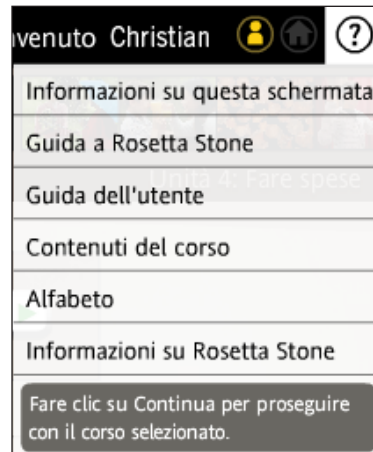
L'impegno di Rosetta Stone è quello di facilitare l'apprendimento di una nuova lingua con profitto e di assicurare un'esperienza di studio piacevole.

Una delle risorse ideate per raggiungere tale scopo è la Guida in linea fornita con il software. Ogni qual volta il contenuto di una schermata risulta poco chiaro, è sufficiente fare clic sull'icona della **Guida di Rosetta Stone** nell'angolo in alto a destra della schermata.

La Guida contiene una serie di informazioni utili relative al software e alla lingua che si sta studiando.

Ulteriori risorse sono disponibili visitando il sito Web di Rosetta Stone. Visitare il sito Web RosettaStone.com e fare clic su **Assistenza** per ottenere informazioni utili e sui recapiti.

Grazie per avere utilizzato Rosetta Stone.



Indice

A

- Accesso 24, 42
- Adaptive Recall™ 28
- Aggiunta lingue e livelli 44
- Aggiunta utente 42
- Alfabeto 46, 50
- Ascolto 17, 26
- Assistenza 45, 50
- Attivazione
 - contenuti limitati 11, 43
 - ID attivazione 11, 43
 - lingue 1, 11, 43
- Attività
 - attività mirate 10, 26
 - icona 25
 - pagina iniziale 22, 25
 - revisione 28
 - traguardi 27
- Attività di grammatica 26
- Attività mirate
 - abilità linguistiche 15
 - corso personalizzato 10, 47
 - visualizzazione Esplora 23, 26

B

- Barra degli strumenti 12, 24
- Barra del corso 13, 22, 25
- Barra delle unità 25

C

- Contextual Formation™ 10
- Conversazione 27
- Corsi alternativi 12, 47
- Corso consigliato 12

- Corso personalizzato 12
 - corsi alternativi 12
 - corso consigliato 12
 - creazione del corso 12
 - lettere e suoni 12, 42
 - selezione corso 12, 42
- Creazione corso personale 12
- Creazione di una nuova espressione 35
- Creazione utente 11

D

- Digitazione
 - impostazioni 46
 - layout di tastiera 46
 - livello di precisione 40, 46
 - schermate 31
 - sistema di scrittura 46
- Disattivazione prodotti 45
- Dynamic Immersion™ 4-5, 43

G

- Grafico vocale enfasi 39
- Guida in linea 7, 24

I

- Icona dell'altoparlante 17, 38
- Icona di avanzamento 16
- Icona Registrazione 38
- Icona Risposte 16
- Impostazioni corso 46-47
- Impostazioni personali 48

- Impostazioni sistema 49
- Installazione della lingua selezionata 44
- Installazione microfono 14
- Intonazione 39

L

- Lettura 6, 26
- Lettere e suoni 42
- Lezione 6, 15
- Lezione fondamentale
 - accesso 13, 15
 - corso personalizzato 10
 - per iniziare 15
 - visualizzazione corso 22
 - visualizzazione Esplora 23, 26
- Lingua
 - aggiunta 44
 - Livello 24
 - modifica dell'interfaccia utente 49
- Lingua interfaccia 49

N

- Navigazione
 - barra del corso 25
 - barra di navigazione 16

O

- Obiettivi 6, 10
- Obiettivi di apprendimento 6

Cont. indice

P

Pagina iniziale 10
 accesso 10, 24, 42
 guida in linea 24
 icona della pagina iniziale 24
 icona Preferenze 12, 24,
 34, 43-44
 modifica lingua 24
 modifica utente 42
 uscita 24
 v. anche Visualizzazione corso
visualizzazione corso 22
visualizzazione Esplora 23
visualizzazione finestra 24

Pausa 16

Preferenze

 attivazione prodotto 43
 impostazioni corso 46
 impostazioni personali 48
 impostazioni sistema 49
 modifica corso 12
 pagina iniziale 22

Prodotti non attivati 11

Pronuncia 14, 26, 38

Punteggio

 icona del punteggio 20
 risposte errate 40
 risposte saltate 20
 visualizzazione del punteggio 20

R

Registrazione 34, 38-39

Revisione 28

Rimozione di un livello di lingua 44

Ritorno alla pagina iniziale 20, 24

Ritorno al corso 23

Risposte errate 40

S

Scelta del suggerimento 33
Scelta dell'immagine 31
Scelta multipla 31
Scrittura 29
Scrittura/Ortografia 6, 26, 31, 40
Selezione corso 12, 42
Sillabazione 36
Sistema di scrittura 46
Sistemi di scrittura 29
Spettrogramma 39

T

Tastiera

 digitazione 40
 layout di tastiera 46

Tipi schermate

 esercitazione vocale 30
 digitazione 31, 40
 pronuncia 31, 38-39
 scelta dell'immagine 30
 scelta del suggerimento 30
 scelta multipla 31
 traguardi 6, 10, 27

Traguardi 6, 10, 27

U

Unità 6, 10, 15

Uscita 24

Uso della Guida 7

V

Video di presentazione 43

Visualizzazione

 visualizzazione finestra 24
 visualizzazione schermo
 intero 24

Visualizzazione corso 13, 22

Visualizzazione del punteggio 20

Visualizzazione Esplora

 attività mirate 23, 26
 esplorazione di tutte le attività
 dell'unità 22
 lezione fondamentale 23
 pannello attività 23
 revisione 26
 ritorno al corso 23

Visualizzazione finestra 24

Visualizzazione schermo intero 24

Vocabolario 26

Voce, vocale

 analisi 18, 31
 esercitazione 18, 30
 grafici 38-39
 icona analisi 38
 icona dell'altoparlante 17, 18, 39
 icona di registrazione 38
 intensità 39
 intonazione 39
 livello di precisione 14, 48
 produzione 30
 registrazione 34, 38
 riconoscimento 34, 38-39, 48